

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año X, Número 3446

Suscripción

En la Isla al mes ptas. 1'50  
Resto de España 1'75  
Extranjero 2'50

Mahón sábado 14 de Agosto de 1915

Redacción y Administración

Calle Nueva.—Teléfono, 123

## PIANOS

DE CUERDAS CRUZADAS

Sublime marca

R. MARISTANY

A plazos 5 DUROS mensuales

10 años garantía con certificado. (Precio de coste) fijo e invariable.

Casa fundada en 1870.

Nota importante: Ventas en las mismas condiciones a plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.

18, Plaza Cataluña, 18

BARCELONA

Referencia: M. Beltrán Llabrés, San Fernando, 34-Mahón

### IMPRESIONES DE PARIS

## El general X dice...

(De «R. Imparcia».)

«Varsovia? No dirá usted que me finjo indiferente para atenuar la importancia de su próxima caída en poder del enemigo. Hace dos semanas que le anuncié su pérdida irremediable. El empleo de la gruesa artillería en campaña demostró al comenzar la guerra la fácil expugnabilidad de las plazas fuertes. Sólo tengo que repetirle ahora lo que le dije hace dos semanas. La pérdida de Varsovia y la retirada del Ejército ruso podrán producir deprimentes efectos de la opinión de los pueblos aliados y estimular las esperanzas en los enemigos; pero estratégicamente considerado, el avance de los austro-alemanes nos tiene sin cuidado. Sería preferible que fuesen nuestros aliados rusos quienes repetiesen al adversario; pero su retirada no abrevia en una hora el término de la guerra ni prejuzga el éxito de Alemania. Como un eco repite usted la pregunta que se formula el vulgo: «¿Por qué no se aprovechan los aliados de la ruda lucha empeñada en el frente oriental para atacar a los germanos en el opuesto favoreciendo así a los rusos?» No hemos atacado ni atacaremos mientras la opinión permanezca tranquila, como ahora, sin obligarnos a incurrir en previstos y luctuosos fracasos. La jornada de Arras habrá aleccionado a la opinión y a los parlamentarios, que nos pedían insistentemente la ofensiva.

Desde que empezó la actual guerra de sitio el alto mando reconoció la necesidad de adoptar la defensiva y hacer una campaña de resistencia que agotase al enemigo. Y ha ocurrido en Francia el mismo caso que antes en España. Creo que fué un M. Romero Robledo quien se encará con la Cámara con el ministro de Marina, demás dándole qué hacían los barcos embotellados en Santiago de Cuba. Si hubiesen seguido los consejos del almirante Cervera España no hubiese perdido su escuadra ni Santiago de Cuba habría caído en poder de los norteamericanos.

Por complacer a los parlamentarios exigentes, que también nos preguntaban la razón de nuestra inmo-

vidad, tomamos la ofensiva en Arras. Ganamos cuatro o cinco kilómetros; ¿qué es eso? Perdimos muchos millares de hombres. Las previsiones del Estado Mayor se habían cumplido. Basta para ejemplo y escarmiento. Que no nos obliguen, pues, a cometer desatinos. Porque vemos a los alemanes empeñados en el otro frente se figuran muchos que sus fuerzas son débiles en el nuestro. Error. Nunca han retirado nuestros enemigos más del 15 por 100 de sus efectivos para enviarlos contra los rusos, y aun entonces han tenido la precaución de reemplazar con artillería las tropas que se llevaban.

Dícese ahora que 600.000, 800.000 alemanes atravesarán Europa para caer sobre nosotros. Vengan enhorabuena, que encontrarán a quien haber. Con el actual sistema de trincheras la proporción es de uno a seis. Es decir, cada soldado que resiste al amparo de los cañones de tiro rápido y de las ametralladoras representa seis asaltantes. Por muchos hombres que nos envíen un sobran de los nuestros para aguantarlos. Si atacan se repetirá el caso de ellos en Ypres, del nuestro en Arras. Pero voy a conceder el honor de atribuirles un esfuerzo pujantísimo superior a los anteriores. Cueste lo que cueste, empujando una división con otra, intentarán romper por algún punto nuestra línea. ¡Qué carnicería! Al fin la rompen. Pero el furioso oleaje ha quebrantado también su fuerza en el choque con la escollera, y las aguas desbordadas carecerán de ímpetu para arrastrar el doble muro que detrás las aguarda, la segunda línea de defensa.

Todo lo que habrán conseguido es formar en nuestro campo un ángulo entrante, una hernia; tanto más molesta para ellos cuanto más resalte, amenazada de continuo por ambos lados, entorpecedora de los movimientos, enojosa para trasladar a su interior las provisiones. Esto mismo nos ocurriría a nosotros si tomásemos la iniciativa de un desesperado ataque. ¿Para qué perder incalculables vidas si el tiempo es nuestro colaborador? Hablando militarmente nosotros afinamos la puntería, mientras a ellos empieza a temblarles el pulso, aunque en apariencias les favorezca la fortuna. La admirable máquina guerrera de los germanos va oxidándose a medida que se perfecciona la de los aliados.

De la retirada rusa es motivo la penuria de armas y municiones; pero el avance alemán nos ha descubierto otro de sus flacos: la administración militar no funciona como en los primeros meses. ¡Oh, no! Los aprovisionamientos se han realizado en las últimas semanas con menor que mediana regularidad... Sabemos de los alemanes tanto como ellos de nosotros, y todos estamos de acuerdo en que a la larga carrera nuestros medios de resistencia son superiores. Nuestra artillería gruesa todavía no ha llegado a pleno desarrollo—pronto llegará;—pero hay bastante para hacer cara al adversario si intenta atacarnos. No aseguro que en armamentos le superemos; ya he dicho que sabemos de ellos tanto como ellos saben de nosotros. Les sobra hierro, carbón; algunos sospechan que carecerán de metal para casquillos de cañones. No.

No ignoramos que en caso de necesidad están dispuestos a desenterrar los cables eétricos—primeros de los países invadidos, luego los de sus propios pueblos,—sustituyendo los por otros de hierro de doble sección. La muerte por agotamiento no les vendrá de ahí... y ya he dicho demasiado. Nuevos pueblos acudirán en nuestra ayuda, cerrando totalmente el bloqueo por algunos lados, y lo haremos más vigilante por otros. Rumania está ya asociada a nuestra causa; pero no intervendrá inmediatamente, como se convino con Italia, sino que diferirá la entrada para el momento en que reclamen su concurso los aliados. Basta para empezar con que no permita el tránsito de armas y municiones para Turquía, y en verdad que cumple lealmente su palabra.

La guerra dura a otro invierno y otro verano. La opinión no debe de impacientarse. Hay que resistir. «Il faut tenir».

Así habíaba el ilustre general X, de todos bien conocido.

M. CIGES APARICIO

Paris, agosto.

## LOS RUSOS

### Las nuevas líneas estratégicas

Paris 9.—El corresponsal de «Le Temps», en Petrogrado, comunica que las tropas rusas, abandonando Varsovia, con orden perfecto, para evitar el bombardeo de la ciudad, se han retirado a la orilla derecha del Vístula, concentrándose inmediatamente después de cruzar el río. Su intención es la de impedir durante el mayor tiempo posible que el ejército del Príncipe Leopoldo de Baviera construya puentes sobre el río.

Por otra parte, la fortaleza de Novogorod continúa llenando su misión de atraxer parte de ese ejército, no permitiéndole dirigirse hacia la izquierda, donde se hallan las tropas alemanas del Narew, ni hacia el lado de las del general von Woyrsch.

Los rusos siguen, por tanto, defendiendo la orilla derecha del Vístula, y los nuevos Cuerpos del general von Galvitz, constantemente reforzados entre el Narew y Ostrol, que tratan de apoderarse de la vía férrea Varsovia-Bielostok, encuentran una resistencia vigorosa.

Como consecuencia de la evacuación de Ivangorod, los moscovitas han abandonado la antigua línea del Oeste al Este, entre el Vístula y el Bug, y ocupan actualmente las nuevas posiciones del Norte al Sur de Brest-Litovsk a Vladimir-

Volinsky, pasando por Viodova, frente a los ejércitos de Mackensen, Ermoli y Lintzingen. Este frente, montado sobre las dos orillas del Bug, y donde los rusos se han vuelto directamente hacia el Oeste, forma el ala izquierda de la nueva base rusa Niemen Bug, hacia la cual se repliegan todas sus fuerzas.

El centro ruso, debiendo unirse a la línea Brest-Litovsk-Grodno, al Norte del Bug, sigue la dirección Ostrol-Lomza. Esta maniobra liberará al cabo a los ejércitos de von Galvitz, del Príncipe Leopoldo de Baviera y de von Woyrsch, que el Estado Mayor alemán llevará al sitio del frente que crea ha de ser el centro de las operaciones futuras. ¿Cuál será ese centro? Esa es la pregunta que todos se hacen. Muchos estiman que el antiguo frente Varsovia-Ivangorod por el Narew, el Vístula y el Vieprz, de 520 kilómetros de longitud, debe quedar reducido por el Niemen y el Bug a 100 kilómetros, es decir, a 300 kilómetros, y permitirá al enemigo disponer, al mismo tiempo que a los rusos, de grandes cantidades de fuerzas. Pero parece poco probable que los alemanes traten de forzar la línea natural Niemen Bug, fortificada desde hace mucho tiempo. En consecuencia, desarrollarán sus operaciones del ala izquierda, donde el teatro Riga-Poneviesh les coloca en el flanco de los rusos. Allí solamente podrían intentar el avance, teniendo en perspectiva la ocupación del litoral y de las localidades de Curlandia.

### Opinión de un crítico inglés

Londres 9.—El crítico militar del «Daily Mail», con residencia en Petrogrado, monsieur Hamilton Fyfe, se muestra muy sorprendido de la lentitud alemana en la ocupación de Varsovia, que algunos han atribuido a la marcha poco rápida del avance y al debilitamiento de los ejércitos austro-alemanes.

«El hecho, sin embargo,—dice monsieur Hamilton Fyfe—debe provenir del plan alemán, que no tenía por finalidad el lanzamiento de los rusos.

Ese plan quería obligar a los moscovitas a batirse para no ser rodeados. El movimiento actual del enemigo desde el Narew, entre Lomza y Ostrolenka al Norte, y desde la línea férrea Cholm-Lublin al Sur, tiene evidentemente por objetivo cortar la retirada del ejército ruso del Vístula.

El general Hindenburg tenía la esperanza de lanzar al ejército ruso del Narew hacia el Sur y hacia el Norte a las tropas del Sur que se extienden entre Lioubartov y Viodava.

Tendría así mezcladas todas las fuerzas, reuniendo los ejércitos alemanes y austriacos que operan al Este de las posiciones rusas.

Puede creerse que ese plan ha fracasado. Pero la estrategia alemana tenía a la vista otro inmenso movimiento envolvente para el caso de que los rusos, escapando de las primeras tenazas gigantes, fueran a establecerse en la línea del Niemen y del Bug, según había anunciado oficialmente el Gran Duque Nicolás.

Ocupando Riga, los alemanes se colocarían en una situación favorable para operar a lo largo del Dvina y hacer su aparición por detrás del nuevo frente ruso. Al mismo tiempo, la otra mitad de las tenazas empezaría a cerrarse en el Sur (región de Kovel).

No hay necesidad de decir que unas operaciones tan considerables, desarrolladas en una superficie de tal extensión, exigiendo un número enorme de soldados, podían ser contrariadas por incidentes diversos, aun admitiendo que se realizaran, requirirían mucho tiempo. Gran parte depende del resultado de los combates del ala izquierda alemana al Norte.

Para las operaciones contra Kovno, y en la dirección del Dvina, el enemigo dispone de 350.000 hombres, y eso demuestra que se propone activarlas.

Si pudiese romper el frente ruso entre Kovno y Dvinsk, antes de que los ru-

so se hayan librado de las batallas del Narew, del Vístula y del Bug, la situación sería considerablemente más difícil.

### Los últimos días de Varsovia

Nueva York, 9.—El corresponsal del «Chicago Daily News» envía a su periódico un largo relato de los incidentes ocurridos durante los días que precedieron a la entrada de los alemanes en Varsovia.

En las Oficinas de Correos, en los Bancos, en los despachos telegráficos y en los establecimientos municipales, los empleados se ocupaban activamente en desalojar los documentos.

Por las calles, filas interminables de carretas cargadas y de camiones convergían en los puentes de Praga y de Alexandroveski. Escultas de soldados indicaban los vehículos que transportaban dinero o archivos de los tribunales.

Todas las campanas de las iglesias, los tesoros, los ornamentos, las imágenes y los vestidos sacerdotales se trasladaban al otro lado del Vístula, para que luego fuesen siendo internados en Rusia.

El servicio telefónico quedó interrumpido. Las dinamos sumistradoras de la corriente de los tranvías fueron desmontadas, lo mismo que las ruedas y las piezas utilizables de los coches.

Todas las cosechas de las proximidades de Varsovia que los soldados no podían llevarse, quedaron destruidas y las aldeas arrasadas totalmente.

Los habitantes de los alrededores recibieron orden de refugiarse en la ciudad para evitar los riesgos que les habrían hecho correr las acciones de la retaguardia.

Los tres puentes del Vístula, comprendido el nuevo puente de Praga, de 1.600 metros de largo, y cuya construcción había costado 31 millones, fueron obstruidos con sacos de tierra para permitir una última detención de la defensa rusa, antes de hacerlos saltar, como al fin se hizo, por medio de la dinamita.

Ninguna persona ajena a los ejércitos puede residir en el interior de la línea Brest-Litovsk.

La evacuación de las ciudades entre Varsovia y Brest-Litovsk, ha comenzado. Apenas quedan doscientos mil habitantes en una región, en la que los viveres han aumentado diez veces su precio sobre el del mes anterior.

No hay agua potable, por haberse transportado al interior las máquinas y las bombas, y se teme una epidemia de fiebre tifoidea.

## Italia y Austria

### El avance italiano

Roma, 9.—La batalla del Isonzo y del Carso están en su fase definitiva.

El ejército italiano se ha consolidado formidablemente sobre la línea formada por los montes Sei-Burri, San Mattucco y San Miguel, que eran las más importantes bases de la defensa austriaca.

Los italianos atacan actualmente la segunda línea, cuyo punto principal es Doberdo.

Los tres cuartos del Carso goriziano están en poder de los italianos.

Austria ha recibido muchos refuerzos del frente oriental, entre ellos tres regimientos de alpinos tiroleses.

Estos refuerzos han sido dispersados, y los regimientos de alpinos han sufrido mucho.

Se calcula en 15.000 las pérdidas sufridas por los austriacos durante las jornadas del 30, 31 y 1.º de Agosto.

En la región del Isonzo (Podgora y Plava), la actividad austriaca ha cesado completamente.

Sobre este punto, las tropas italianas continúan su avance metódico, y Gorizia está virtualmente en poder de los italianos.

Los austriacos no tienen ahora nin-



# Obras de enseñanza moderna

Magníficamente editadas por la acreditada casa de los señores Seix y Barral Hnos.

Pesetas	Pesetas
CARTILLA (Método científico de enseñar simultáneamente a leer y escribir) 2'00	ROMANCIERO CASTELLANO al alcance de los jóvenes 2'00
GRAMÁTICA DE LA LENGUA CASTELLANA Primer Grado 1'50	ARITMÉTICA Segundo Grado 1'75
Segundo Grado 1'75	TERCER GRADO 2'00
Tercer Grado 2'50	GEOMETRÍA (Estudio de las formas) 1'50
	GEOGRAFÍA HUMANA 2'00

Escritura práctica norteamericana, (Letra continua y sin perfileres, higiénica, fácil, clara, rápida y elegante). 10 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

Método moderno de caligrafía inglesa. (El único basado en los modernos principios pedagógicos. Elegante letra, clara, rápida y expresiva). 8 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

Dibujo elemental. (Método educativo basado en modernos principios pedagógicos). 3 cuadernos a QUINCE CENTIMOS cada uno.

Tipografía Mahonesa Calle Nueva

## Vinos superiores Villa Martorell de E. Matas

NEGRO ROSADO CLARETE

Garantizo ser legítimo zumo de uva.

Aceite selecto puro de oliva, refinado.

Reparto a domicilio

Almacén: San Juan, 52.-Avisos: Luna, 21-1.

## Dr. G. Forteza

Médico - Cirujano

Especialista en enfermedades de la infancia Ex-interno del Hospital de niños del Padre Joffre y Ex-médico del Consultorio Patológico Municipal de niños de pecho, de Valencia.

Explanada, 67-Teléfono, 104

## Cortinas - Persianas

de fantasía, cadquilla y tejidas, dando las medidas se encargan en la calle Deyá, núm. 5, Esterería, Mahón.

gún punto sobre el Isonzo, y el monte Podgora ha sido igualmente abandonado; pero los italianos no quieren ocuparle todavía, porque saben que está minado.

### INTRANSIGENCIAS DE LOS JÓVENES TURCOS

Londres, 9.—Noticias recibidas de Constantinopla dicen que los miembros más influyentes del Comité Unión y Progreso acaban de celebrar una reunión íntima a la cual han sido invitados algunos alemanes.

Se sabe que los Jóvenes Turcos han examinado la cuestión del acuerdo turco búlgaro. La mayor parte de los Jóvenes turcos, incluso el gran Vir y Talaat-bey, que siempre han sido contrarios a la idea de hacer cesiones territoriales a Bulgaria, han aprovechado las victorias austro-alemanas en Polonia para apoyar su denegación. Han hecho resaltar que Turquía no ha entrado en esta guerra para defender su territorio, que nadie había amenazado, pero sí para entrar en posesión; en el caso de salir victoriosos, de los territorios perdidos en la guerra búlgara.

En consecuencia Turquía, arriergando el todo por el todo en esta guerra de conquistas, no puede pensar en hacer cesiones territoriales, sobre todo como las que Bulgaria le demandan, que limitarían aún más las fronteras de las posesiones turcas en Europa. La mayoría de los Jóvenes Turcos ha decidido que a cesión territorial a hacer a Bulgaria, que hasta ahora se miraba como una triste necesidad, puede ser evitada actualmente. Turquía consentiría solamente en ceder a Bulgaria, en pago de

una besévo'a neutralidad, el libre usufructo de la línea Anádrópolis-Dedegatoh; pero sin ningún dominio territorial. Numerosos pueblos a pinos han sido ocupados. La caída de R. verato y de Riva está considerada como inminente.

### Ayuntamiento de Alayor

La tradicional fiesta de San Lorenzo de este año se celebrará en esta Villa los días 14 y 15 del corriente mes con iluminaciones, bailes públicos, músicas, carreras de hombres, niños y caballerías, etcétera, etc.

Para tomar parte en las carreras de caballerías, los dueños de ellas deberán previamente dar sus nombres en la Secretaría del Ayuntamiento y depositar cada uno, según es a saber:

Ptas.
Los de caballos 2'50
Los de potros 2'00
Los de mulos 1'50
Los de burros 1'00
Los de pollinos 0'50

La comisión encargada distribuirá estas cantidades en premios o accesos. Alayor 5 de Agosto de 1915.—El Alcalde, Miguel Villalonga.

Plumas stilográficas MONTBLANC Las mejores entre todas las conocidas. Variedad de clases y precios Véndense en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

### Lorenzo Pons Marqués

Médico especialista en las enfermedades de los ojos

Premiado por la Real Academia de Medicina de Madrid. Socio correspondiente de la misma. Director del Dispensario Oftalmológico Municipal.

Consulta: De 1 a 3 y de 7 a 8.

Annucivay, 18.

### NOVEDADES LITERARIAS

Últimos libros recibidos en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Ptas.
«El sentido común y la guerra», por G. Bernard Shaw 2'50
«Los últimos días de Kant», por Tomás de Quincey 1'00
«Política Hispano-Americana», por Francisco Arderius 3'50
«Jesús de Nazareth», por Edmundo González Blanco 3'00
«El alma nacional», por el Marqués de Dosfuentes 3'50
«Los indios vuelven», por Leopoldo López de Saá 3'50
Manuel Gutiérrez Nájera, «Sus mejores poesías» 3'50

### Banco de Menorca

Pagamos los cupones vencimiento 1.º Julio 1915.

También pagamos los cupones de la Deuda Amortizable al 5 por 100 vencimiento 1.º Agosto próximo.

### HORNO PARA ALQUILAR

situado en la calle del Angel núm. 22 PUNTO CÉNTRICO Informes: Ticonlat, Dentista.

### Crédito Mercantil de Menorca

Pagamos el dividendo de las acciones el Banco de España, correspondiente al primer semestre de 1915.

### Champagna de naranje

Bebida exquisita De venta: Hannóver, 24 Representación: Prieto y Caules, 47A

### OBRA NUEVA

### El sentido común y la guerra

de G. Bernard Shaw Precio: 2'50 pesetas.

### O CASION

materiales y herramientas de carpintería en venta Calle de Ramirez, 4 (Moll d'en Valle)

### PUBLICACIONES

Se ha recibido el cuaderno número 33 de la magnífica publicación «La Guerra Ilustrada» y el número 37 de «La Guerra Europea», publicada esta última por el insigne novelista español don Vicente Blasco Ibáñez.

Pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva al precio de 40 céntimos la primera y 50 céntimos la segunda.

SE VENDE un motor marino de 6 caballos fuerza casi nuevo, por cuatrocientas pesetas. Informarán en esta imprenta.

### Club Mahonés de Foot-ball

Partidos que se jugarán mañana domingo en la Plaza de la Explanada:

A las 3 y media —Nauman y España A las 5 menos cuarto.—Mercurio y Balear.

La Junta.

### DEL MAR

Ampliamos hoy una noticia dado hace algunos días en nuestra sección telegáfica. Dice así un telegrama que encontramos en la prensa:

### ACORAZADO TURCO A PIQUE

(Radiograma inglés)

Carnavon 9

Una parte oficial turco asegura que el barco de guerra turco «Haireddin Barbarossa» ha sido echado a pique por un submarino enemigo.

El acorazado turco «Haireddin Barbarossa» fue botado en 1881. Desplaza 10 000 toneladas; su velocidad es de 17 millas y su armamento de cuatro cañones de 23 centímetros y 40 de calibre, dos de 28 centímetros y 35 de calibre, tres de 10'5 centímetros, ocho de 8'5 centímetros y cuatro cañones de calibre inferior. Fue adquirido en Alemania en 1910.

—Conforme anunciamos, ayer tarde a las cinco salió con rumbo a Barcelona el vapor «Menorca» al mando de su capitán don Juan Vila.

Hoy empezará el nuevo servicio flutado al efecto por la casa Tintoré, saliendo de Barcelona para Alicante.

—De Palma ha llegado esta mañana el «Isla de Menorca», que saldrá esta tarde para Barcelona.

—De esta última ciudad llegará mañana el «Mahón» y en Ciudadela fondeará de regreso el vapor «Monte-Toro».

Este buque terminada la descarga saldrá para este puerto.

### ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Para esta noche además de nuevos trabajos por la familia «Turiddo» y de un variado programa de películas, anuncia la empresa de debut: el de la simpática señorita Angela con su trupe invisible, enigma de gran novedad, y el de nuestra paisana la cupletista «Ideal Ramo» que de paso por esta ciudad ha sido contratada para tres únicas funciones.

Según nos dicen, dicha cupletista ha trabajado con éxito en los salones de variedades de Barcelona.

Mañana domingo habrá secciones a las 6 y media, 8 y media y 10 y media.

TEATRO DE VERANO.—La cultural y bella Matilde Aragón ejecutará nuevos cantares en la función de esta noche y en las tres de mañana a las 6 y media, 8 y tres cuartos y 10 y tres cuartos.

En todas se proyectarán escogidos programas cinematográficos.

Después de una brillantísima campaña el martes en el «Teatro Serrano» de Valencia se despidió del público la notable compañía de ópereta que dirigen los señores Granieri y Marchetti, compañía tan estimada y aplaudida aquí.

Al final fué tan resonante y prolongada la ovación que los nombrados señores tuvieron que dirigir la palabra a la concurrencia y ofrecer que volverían a Valencia.

### CRÓNICA LOCAL

Hoy y mañana el pueblo de Alayor celebrará su fiesta anual con iluminaciones, bailes públicos, carreras de hombres niños y caballos.

Son en buen número las familias de esta ciudad que proyectan pasar al pueblo bombrado, que seguramente será muy concurrido hoy y mañana.

### Conciertos públicos:

Esta noche a banda municipal amenizará el paseo de la Miranda que, como el sábado anterior, estará espléndidamente alumbrado, bien regado y provisto en abundancia de sillas.

Mañana por la tar e la brillante banda de música del regimiento Infante de Menorca dará un concierto público en el paseo de Isabel II con arreglo al programa siguiente:

- 1.º Two Step número 1, A. Peñaiba.
- 2.º Vals «En la Verbena» Peñaiba.
- 3.º G an fantasia de la opereta «Eva», Lehar.
- 4.º «Baile Egyptian» E. Grogne.
- 5.º Two Step número 1, A. Peñaiba.

También mañana por la noche tocará en el citado paseo la banda municipal.

Una señora mallorquina, doña Francisca Gerbert, embarcó para Argel desde donde irá poner a disposición del Gobierno francés después de haberse fido para prestar sus servicios en uno de los hospitales de la República.

El esposo de dicha señora sirve en las avanzadas del ejército francés.

Desde el día 5 de Mayo la industria del calzado sufre en Marsella una grave crisis debida a la suspensión de la fabricación de calzado militar.

El Intendente General señor Defais prometió al Sindicato Patronal que la crisis económica terminaría, pero los zapateros marseleses siguen parados, y entran a Marsella grandes cantidades de calzado extranjero.

En carta de Subsecretario de guerra francés, señor Thierry, dice este alto funcionario a un amigo que no se han hecho nuevos pedidos de calzado al extranjero y quedan sólo por terminar las liquidaciones de compras anteriores y añade que para lo porvenir está decidido a no comprar ningún calzado en el extranjero en atención a que la producción nacional francesa debe bastar para las necesidades del ejército.

Encarga también el Subsecretario de Guerra que en este sentido se tranquilice a los industriales zapateros de Marsella.

En una circular sanitaria que acaba de publicar el señor gobernador civil se dice:

«Deben los Ayuntamientos cumplir con especial cuidado la obligación de hacer analizar, periódicamente, las aguas de consumo público, en un Laboratorio de confianza reconocida, exponiendo al público el resultado de los análisis en las Casas Consistoriales.»

### Destinos militares:

Los Médicos segundos don Ricardo Garelly y de la Cámara, del tercer regimiento de Zapadores minadores, y don Rafael Fiol Paredes, en situación de excedente en Balears y en comisión en las Comandancias de Artillería e Ingenieros de Menorca, permanecen sus destinos, y don Juan Herrera Irastorza, del segundo batallón del regimiento Infantería de Isabel II, y don Policarpo Toca Paza, del idem idem, del de Menorca, cambian entre sí de destino.

Se ha dispuesto que las condiciones para solicitar el cargo de peón caminero sean las siguientes:

Ser mayor de 23 años y menor de 40, haber cumplido el servicio militar, tener una estatura por lo menos de 1'620 metros y no haber sufrido condena.

Mañana domingo deben incorporarse a filas los reclutas del cupo de instrucción de 1913



# AVISO A LOS HERNIADOS y a mis clientes de Menorca

A los numerosos enfermos de hernia (quebradura) y de otras afecciones de la región abdominal que tenían solicitado se les dió aviso de los días de Julio en que se hallaría en Menorca el Delegado de esta Casa, les he participado por escrito, que: Debido al excesivo número de encargos que tengo para cumplir, con todo y haberme sido hechos, algunos de ellos, en Mayo último, y dado que quien va todos los días a esta isla a fines del mes de Julio, es el Subjefe de esta Casa, no podrá efectuarlo en el actual, por no poder ausentarse tan inmediato auxiliar mío hasta haber cumplido los encargos que se me tienen hechos.

Además, aunque en Julio fuese a esta isla no sería posible complacer con prontitud a quienes así lo desearan, pues que en esta Casa se sirve por riguroso turno, salvo casos en los cuales, por su gravedad, el menor retraso pudiera acarrear funestas consecuencias.

Así, pues con la debida oportunidad se avisará a mis clientes la ida a esa isla del Subjefe de esta Casa, así como a cuantos la deseen saber y lo soliciten de este Despacho, desde donde les será enviado gratis folleto descriptivo de las especiales creaciones del ortopédico especialista PEDRO RAMON, CARMEN, 38, piso 1.º, BARCELONA.

## Dinero, Dinero y Dinero!

Se desean partidas para primera hipoteca.  
Se ofrecen partidas para primera hipoteca.

### IRAPIDEZ Y RESERVA!

Compra-venta de fincas rústicas y urbanas

Informes:

Plaza Miranda, 4.-Mahón  
De 3 a 1 tarde.

## PLANCHADO ALEMÁN

Lavado y planchado de

### CUELLOS Y PUÑOS

Sucursal en Mahón: Anzeivay, 26

## Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

### DE LA GUERRA

Barcelona 13, 23/40

#### Avance en el Camerón

Paris.—Las tropas aliadas han ocupado nuevas posiciones alemanas en el Camerón y en la parte Norte.

El enemigo quiso contraatacar, pero fué rechazado y se vió en la precisión de huir precipitadamente bien escarmentado.

Los alemanes sufrieron terribles pérdidas y en la obligada precipitación de sus fuga abandonaron muchos muertos.

#### El parte de las tres

Paris.—En Artois, al norte de Chateau y en Carleul ha sido fácilmente rechazada una tentativa de ataque.

En el Argonne al anochecer el enemigo renovó los movimientos ofensivos contra Binerville, Vienne, Chateau y el macizo de Houvette.

En todas partes fué rechazado después de una lucha muy violenta en la que se emplearon granadas de mano y petardos.

En el resto del frente no hay novedad.

#### Confirmación.—Ofertas y amenazas

Londres.—El almirantazgo confirma en nota oficiosa la noticia de la pérdida del crucero auxiliar «Indias».

Para contrarrestar la visible inclinación de Bulgaria de parte de los aliados, Alemania ha hecho nuevas ofertas a la nombrada potencia balcánica.

Adviértese además a Bulgaria que los austro-alemanes se disponen a invadir Serbia.

#### Recalda.—Desertor millonario

Atenas.—El rey ha sufrido una recalda. Acusado como desertor por los

alemanes ha sido detenido un fondista de Amberes de origen germánico. El citado desertor legó a ser millonario.

Se le ha confiscado sus bienes.

#### Población aterrada

Viajeros procedentes de Ostende dicen que el aspecto de aquella población es aterradora y que los habitantes son presa del espanto.

Los hoteles y palacios de Ostende están convertidos en cuarteles y depósitos de municiones.

De otros edificios públicos se han desalojado las oficinas que los ocupaban para convertirlos en hospitales.

Han sido arrancados los rótulos franceses de las calles.

#### Dato se hace un llo

En uno de sus accesos de neutromanía el señor Dato cogió por su cuenta a los periodistas y les dió una larga conferencia sobre el tema que obsesiona al nombrado jefe del gobierno: el tema de la neutralidad.

Dijo el señor Dato que la actitud neutral de España nos ha granjeado el respeto de todos; pero después de estas manifestaciones el conferenciante empezó a hacerse un lío y a verter ideas que no se compaginan con esa neutralidad tranquila y pasiva que hasta ahora ha preconizado el jefe del gobierno.

Dijo éste que precisamente porque rechazamos los insistentes trabajos en pro de nuestra intervención hay que hacerse cargo de que esto impone crear un estado de fuerza.

Por esto hemos llamado a filas a los excedentes de cupo de 1913 y procuraremos que nada de cuanto pueda suceder nos pille desprevenidos.

Son muy comentadas las precedentes manifestaciones del jefe del gobierno en las que éste después de hablar de neutralidad y asegurar que todos nos respetan pasó a declarar la necesidad de organizar un estado de fuerza, aumentar el contingente en armas y prepararnos para que nada nos coja desprevenidos.

Se conviene en que unas y otras manifestaciones son antitéticas.

Barcelona 14, 6-15.

#### Ataque aéreo

Londres.—A las once y cuarenta y cinco minutos de ayer noche dos zeppelines bombardearon la costa del este.

Produjéronse incendios y resultaron muertos tres hombres y dos mujeres.

Heridos lo fueron tres hombres, cuatro mujeres y nueve niños.

Los fallecidos y los que resultaron heridos pertenecen al elemento civil.

Los proyectiles arrojados desde los zeppelines causaron daños en catorce edificios.

A descubrir a los aerostatos alemanes, las batallas de costa rompieron el fuego y se desataron dos aviones en su persecución.

Los zeppelines huyeron y pudo verse que uno de ellos estaba averiado.

#### El parte de las once

Paris.—La jornada ha sido relativamente tranquila.

En Nieuport los alemanes intentaron acarnos y fueron rechazados.

En Artois no hubo un ligero avance.

En el Argonne entró en fuego la artillería en alternatva con el lanzamiento de granadas de mano.

En Neuville se desplomó una casa. Resultaron muertos cuatro soldados y heridos de gravedad otros.

#### Municiones.—Un dicho

Londres.—El ministerio de municiones interviene en trescientas cuarenta y cinco fábricas.

Una elevada persona ha dicho que los ataques de los zeppelines obedecen a propósito de contrarrestar el efecto causado por el bombardeo aéreo de ciudades alemanas a las que se creía libres de estos ataques por el aire.

#### Socialistas detenidos

Según el testimonio dado por las autoridades alemanas muchos socialistas de Berín han sido detenidos. Se les acusa del delito de alta traición.

#### Rectificación del Kaiser

El emperador de Alemania ha dicho que no es cierto que haya dirigido proposiciones de paz al gobierno ruso.

#### Nueva fábrica

En Amberes se ha instalado una fábrica de gases asfixiantes.

#### Parte ruso

Petrogrado (oficial).—En Riga han sido rechazados los ataques de los austro-alemanes. En Facobsfad y en Dwinsk avanzamos y perseguimos al enemigo.

Al norte de Wladimir recuperamos dos pueblos.

En Kowao han sido rechazados los ataques en todo el frente.

Al oeste del Niemen el enemigo ha conseguido pequeñas ventajas.

En Gosland, en el Narew y en el Bug se desarrollan ruidos combates.

En el Vístula medio no hay que registrar ningún cambio.

Del Wieprz al Bug hemos rechazado una serie de ataques e infligido terribles pérdidas a los austro-alemanes.

Igual ha sucedido en Cholm. Delante las posiciones del este de Ostrow hay montones de cadáveres de austro-alemanes abandonados.

En Zlota Lipsa, nada que señalar.

En el Dniester se hallan paralizadas las operaciones del enemigo.

Una fuerte división naval situada en la entrada del golfo de Riga empezó el bombardeo de los faros, pero nuestros fuegos la obligaron a retirarse.

#### El hervidero balcánico

Buckarest.—Prosigue muy activamente la movilización general del ejército rumano.

de una alianza entre Bulgaria y Rumanía

Se cree que el gobierno búlgaro rechazará el empréstito ofrecido por la banca alemana que ofrece 10 o papel sin las necesarias garantías.

Las noticias de los progresos de los ejércitos aliados en la península de Galipoli aumentan la inquietud en la región de los Balcanes.

Somnino, el ministro de Estado italiano, celebra frecuentes conferencias con los representantes de las naciones balcánicas acreditadas en Roma.

#### A última hora.

Ha sido sepultado en el fondo del Adriático el submarino austriaco «V-3».

—Las operaciones de guerra en Cadora y Carso se desarrollan de manera favorable a las armas italianas.

Frente a las costas de Dinamarca han sido torpedeados tres buques.

—El gobierno germano sigue los sondeos en busca de la paz.

### Cotización de la plata

facilitada por la casa Marret Bonnia, Figueroa y C.ª de Barcelona

PRECIOS DE VENTA

	El Kilóg.
Platino	90'00
Oro fino	90'00
Plata fina	95'00
id. 950 m. m.	90'40
id. 940 id.	89'50
id. 935 id.	89'00
id. 900 id.	85'80
id. 800 id.	78'60
id. 750 id.	64'20

Venta y compra de oro y plata en retazos y rielos.

Venta y compra de bolas y galerías precio según ley y número.

Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros.

Barcelona 25 de Mayo de 1915.

Depósito en Mahón: Plaza Arravaleta, n.º 7.

#### Facilitada por la casa Caplain Saint-André et Fils de Paris

PRECIOS DE VENTA

Gran surtido de cadenas plata para limosneros

	Ptas.
Borax líquido la botella de litro	2'50
Oxido la botella de 114 litro	5'00
Plata fina	95'00
id. 950 m. m.	90'40
id. 940 id.	89'50
id. 935 id.	89'00
id. 900 id.	78'60
id. 800 id.	88'20
id. 750 id.	72'75
Soldadura con hechuras	64'75

Plancha latón especial para soldadura.

Sierras finis la gruesa a 3'00

Grisoles ingleses clase superior el número a 0'35

Bolas de plata macizas varios números de la casa Catalina Moll, Vda. de Sintes y Cia.

Venta exclusiva. Hechuras el mil 8'00

Bolas de varios tamaños y números, precio según número y ley.

Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos.

Mahón 20 de Mayo de 1915.

Referencias M. Beltrán y C.ª, San Fernando 34

### PANADERIA LA CATALANA

17 IGLESIA 17

Se avisa al público que todos los domingos se elaborará:

Pan madrileño.—Pan francés.—Panecillos

### EXPOSICION

de muebles esta noche y mañana en casa Pascuchi, calle de San Jorge.

PARA ALQUILAR.—Lo están los altos número 6 A. de la Plaza de la Arravaleta.

Y los bajos de la misma casa, número 6.

Para informes en Cifuentes, 23

### NODRIZA

Se necesita una. Informes: Gracia, 4

PARA VENDER.—Por defunción del dueño se venden todos los enseres y herramientas del horno de la plaza de la Pescadería. Para informes en el mismo.

Tipografía Mahonesa. Calle Nueva,

Desde La Habana ha sido remitida al señor alcalde de Ciudadela doscientas pesetas producto de una hermosa fiesta celebrada por nuestros paisanos residentes en la capital cubana.

La citada cantidad se destina por los donantes a las familias de los naufragos del paill-boat «Comercio».

Por el vigilante del paseo y cuestras de la Miranda fueron anteaer detenidos diez muchachos que en Calafiguera se bañaban completamente desnudos.

Del hecho se dió parte al señor Alcalde y esta autoridad dispuso el arresto de los transgresores.

Ha sido nombrado vicepresidente de la comisión mixta de reclutamiento de Baleares el coronel de Infantería don José Nouvilles.

En el Boletín Oficial de la Provincia se han publicado las cuentas presentadas por la Depositaria de fondos Municipales de Alayor, correspondientes al primer trimestre de este año.

Los exploradores de España, sección mahonesa, visitará la colonia escolar instalada en Addaya y al efecto saldrán de esta ciudad esta noche a las once para llegar mañana de madrugada al término de la excursión.

Emprenderán el viaje de regreso mañana a las siete de la tarde para estar en Mahón a media noche.

Para más detalles puede leerse el anuncio oficial.

OGA: Basta de farsa y meatira

100 gramos de café buena mezcla. 0'50  
100 id. id. Moka y Ceracotillo. 0'55  
100 id. id. Moka y Puerto-Rico. 0'60  
100 id. id. Moka, Yauco y Arabia. 0'70

Así lo vende la casa Cantamisa, pruébalo una sola vez, y se convencerá que es bueno.

También vende el rico café «Tupinamba».—Hannóver, 2

El «Cacaro» como reconstituyente es el más recomendable de un sabor exquisito, y sus componentes en estado nascente hacen que el tal medicamento se recomiende por sí mismo.

Habiendo informado la Administración francesa que su servicio no puede servir de intermediario, directa ni indirectamente, para el transporte de correspondencia destinada a países enemigos—Alemania, Austria-Hungría y Turquía,—el director general de Correos y Telégrafos ha dirigido una circular a todas las oficinas del ramo, para que a vez lo pongan en conocimiento del público, que para cumplimentar la resolución de dicho país, y en evitación de cualquier género de reclamaciones, la correspondencia para las naciones indicadas, únicamente puede ser cursada desde España por vía de Portugal y buques neutrales de Lisboa a Holanda o Noruega, recomendándose muy especialmente al público, se absienta en absoluto de expedir dicha correspondencia bajo sobre a Suiza.

#### Notas agrícolas:

Dicen de La Puebla (Mallorca), que el precio de las patatas llamadas Bolado a 13 pesetas los 100 kilos y las llamadas Bufo a 11 pesetas los 100 kilos que son a 5'50 y a 4'66 los 42 kilos.

—La cosecha de las habichuelas promete ser abundante este año, debido al tiempo favorable que ha reinado.

—El aceite de oliva de Mallorca se paga en el mercado de Barcelona a 94 pesetas los 100 kilos.

La almendra corriente de Mallorca se paga a 265 pesetas los 100 kilos.

—En Ferrnux el precio del almendrón ha sufrido esta semana nuevo retroceso.

Corrientemente se paga hoy en este mercado a razón de 97'00 pesetas los 42'37 kilos.

¿No ha probado usted el café que vende la casa Cantamisa? ¡No!, pues yo se lo recomiendo; es una de las mejores cosas desde su innovación en este artículo.

BORDADOS :: PERFUMES VISITAR Y COMPRAR Casa Buenaventura.—Bastión 23.



# Comerciantes e Industriales

## La nueva lámpara "NITRA"

ha resuelto el problema del alumbrado eléctrico económico

Todos los arcos voltaicos deben sustituirse por la nueva lámpara NITRA

Consumo medio watio por bujía: la más adoptada por el comercio e industrias, lo cual comprueba fijándose en los establecimientos. Una lámpara "NITRA" de 200 bujías consume como una lámpara de filamento metálico de 100 bujías o una de filamento carbón de 25 bujías.

TIPOS 200, 400, 600, 1000, 1500, 2000 y 3000 bujías

De venta en todas las Centrales y Establecimientos de Electricidad

### A. E. G.-Thomson Houston Ibérica (S. A.)

MADRID - BARCELONA - BILBAO - GIJÓN - VALENCIA - SEVILLA - ZARAGOZA



## "NUGGET"

### LO MEJOR PARA EL CALZADO

De todas las cremas que se venden en Inglaterra, tiene la preeminencia por LA CALIDAD, preeminencia reconocida e indiscutible desde hace más de 10 años.

Se gasta muy poca ca la vez.  
Da un brillo perfecto, de una rara permanencia.  
Conserva la piel en vez de estropearla. No tiene ácido ninguno. Se adapta a la piel ordinaria, a la muy delicada, y también al charo.  
No mancha la ropa.  
Es impermeable: después de andar sobre suelo mojado, debe secar los zapatos, y sólo con frotarlos con un paño suave quedarán lustrosos como antes.

CAJAS negro y color a 0'20 céntimos

Pida V. la marca NUGGET e insista V. en que le sea servida

DE VENTA: En Mahón en los establecimientos El Bazar, Nueva, 37 y Hannover, 11; zapatería de don Amado Cisar, Pl y Margal, 42; comercio de doña Agueda Bagur, Cifuentes, 82; comercio de don Benito Seguf, San Lorenzo, 94. En Villacarlos, en el Estanco y en San Luis en la Cooperativa "La Luz del Porvenir".

# Tipografía Mahonesa

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

Impresiones en tinta comunicativa

### ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

Precios económicos

Rapidez en servir los encargos

# HERNIAS Y RELAJACIONES

La operación no es cura radical

Al peligro de morir de la operación hay que agregar el de la recidiva de a hernia si el operado escapa con vida y no usa, después de operado, un adecuado aparato protéico, no un braguero o un vendaje cualquiera.

Advertencia infalible: no sufre engaño ni decepción; no padece, no muere de extrangulación de la hernia ni de la operación y se quita el ambiente de la dolencia quien únicamente acepta lo sancionado por la EXPERIENCIA, reconocido por la CIENCIA y refrendado en el alto PODER JUDICIAL, cual las peractabilísimas creaciones Ramón.

Retención y curación radical en todas edades sin operar, con comodidad, recato y en breve tiempo

Véase el folletito instructivo que el especialista don Pedro Ramón remite gratis a quien lo solicita. Despacho: CARMEN, 38, piso 1.º, Barcelona.

NOTA: Los aparatos herniarios, vendajes abdominales, pesarios especiales y demás creaciones del especialista don Pedro Ramón son las únicas que han merecido unánimes y laudatorios elogios de todas las Reales Academias de Medicina y Cirugía, incluso la de Palma de Mallorca, y también las únicas presentadas y examen de todos los señores Médicos de la isla de Menorca por el Delegado que cada año, a fines de Julio, visita las poblaciones de la misma. De cuántos lo es posible acudir a esta Casa y piden el «Folletito instructivo» que se ofrece, se toma nota para en su día avisarles por carta la fecha fija en que podrán consultar en Mahón y Ciudadela con dicho delegado.

# El jabón Tango Argentino

## y CREMA DORA

son los productos predilectos de toda persona amante de su cutis

### Creación de la Perfumería El Cid de Barcelona

Pidanse en todas partes